Ermaasa Zilas
Giddo Qofa

Ermaasa zilasi Kirstoosi yelettanaappe kase 586 laythan Yerusalaamey laalettida gishshassinne derey goodettida gishshas ichchashu zilassa ginxota shiishshi oykkides; ha maxaafan dariza baggay yeeho gishshassinne kayoteththa gishshas yootizaa gidikkoka asi Xoossan ammanettana gishshassinne hidota qanxxontta daana mala tamaarsiza ginxo kifileykka izan dees; hayti zilasati ayhuda asay Kirstoosi yelettanaappe kase 586 laythan deraa bolla gakkida bashshaa yuushshi qoppana mala laythan laythan xoomaninne kayoteththan Xoossa goyno wogata istti poliza gallassatan go7etteettes.

Ha Maxaafay Oykkida Kumeththa Qofa

Koyro zilas: Yerusalaame waayenne kayoteth *1:1-22*
Nam7anththo zilas: Xoossi Yerusalaame bolla yeggida qixaate *2:1-12*
Heedzdzanththo zilas: Sinththafe yaana hidota *3:1-66*
Oydanththo zilas: Yerusalaame dhayo *4:1-22*
Ichchashanththo zilas: Maaroteth demmanaas woosa *5:1-22*

Yerusalaame Waayenne Kayo

1 Kase izin daro kawoteththay
diza katamaya
waanada oletta attadee!

Dereta giddon kase gita gididaara
waanada am7i mala gidadee!
Awuraajjata garsan
godatto gididaara
ha7i waanada aylle gidadee!

2 Iza giddoththi
camo yeeho yeekkawus;
izis afunththayka
shagalara goggees;
izi laggetappe izo
minththethththizay
oonikka deenna;
ubbatikka izo kaddida;
zaaridikka izis morkke gidida.

3 Yuhuday daro waayettidaappenne
tooshettidaappe guye di7ettadus;
iza kawotethththata
giddon uttadus;
izis shempizasoykka dhaydes;
iza meto garsan dishin
gooddizayti ubbay izo demmida.

4 Oonikka izi ba7aaleta
bonchchanaas
yontta gishshas
Xiyoone ogeti yeekkeettes;
izi pengetara gelizaynne
kezizay deenna;
izi qeeseti ceeceettes;
geela7otikka muuzotteettes;
izakka gita meto
garsan tuggatawus.

5 Izi nagaray daro gidida gaason
GODAY izi bolla meto yeggides;

izi morkketi izo haarida;
izi naytikka morkketan di7ettida;
izi morkketas duussi lo7ides.
6 Xiyoone macca nayppe
izi puulateththinne teemay
shaaketti kichchides;
izi daannati maata
mizasoy dhayda
genessa mala gidida;
istti bana gooddizaytappe
wolqqay wuriin baqatida.
7 Yerusalaamey metotida wodeninne
waayettida gallassatan
kase izis diza aqota
yuushsha qoppawus;
iza morkke kushen
kundida wode
izo maaddizay
oonikka baynda wode,
izi morkketi izi kundeththaa
be7idi izi bolla miiccida.
8 Yerusalaamey daro deexo
nagara ooththadus;
kadheska attadus;
iza kallo dishin be7ida gishshas
kase izo bonchchidayti ubbay
izo kadhida;
izakka ba baggara yeellatada
biitta xeellashe guye simmadus.
9 Izi tunatethithi
izi may7o bolla beettides;
sinththafe izi bolla hananayssa
iza qoppabeekku;
izi kundeththi

daganththizaaz gidides;
iza, «Ta Godaa Xoossoo!
Ta metotiza metoza be7a;
ta morkketi tana xoonida»
ga woossiinkka
izo minththethizay
oonikka beettibeenna.
10 Izi aqota ubbaa bolla
morkkey ba kushe yeddides;
Xoossa asaa shiiqon
gelontta mala neni diggidayti
eeqa xoossatas
goynniza ayzaabeti
gede izi Xoossa Keeththan
gelishin be7adus.
11 Izi asay miza kath demmanaas
koshshan daaburees;
shemppora paxa daanaas
baas diza
aqota maana kaththara
laammeettes;
Yerusalaame asay, «Abeet GODAWU!
Nuni kawuyidos;
nuna xeellada nuus qoppa.

12 «Godaa Xoossi
ba wolqqama hanqoza
nu bolla yeddida wode
nu bolla gakkida meto mala
metoy gakkida asi dizaa gidikko
intteno ogera aadhdhi biza
ubbato ane be7ite!
Ha metoy inttes
kawushsha misatizee?

13 «Izi bolla dhoqqasohoppe
tama yeddides;
he tamazikka nuus
meqeththan gelides;
nu tohota qachchanaas
gite yeggides;
histtidi nuna
guye zaari kundisides;
kumeththa gallas
nuna daaburssides;
coo melakka toylasides.

14 «Ta nagara shiishshi qachchidi
ta morgen woththides;
ta wolqqaka wursides;
tani eqettanaas
dandayontta morkketas
GODAY tana aaththi immides.

15 «Nu garsan diza olanchchata
ubbatara Xoossi eqettides;
nu giddofe yelagata dhayssanaas
olanchchata nu bolla yeddides.
Woyne miththa ayfe
ushshu kessanaas
yedhdhiza mala
GODAY boshettontta
geela7o misatiza
Yuhuda asaa yedhides.

16 «Morkkey nu bolla goobides;
nu naytikka barkka attida;
nuna zori minththethizayti
nuuppe haakkida;

hessa gishshas ta yeekkayssinne
afunththa gussays.
17 Xiyoona ba kushe miccadus;
izo minththethhthizaadey deenna;
Yaaqoobe zaretas shooroti
izas morkke gidana mala
Xoossi azazo kessides;
Yerusalaameykka istta giddon
tuna miishsha mala qoodettadus.

18 «Xoossi xillo;
tani gidikko
iza azazo bolla makkalladis;
intte wurikka siyite;
ta metozakka xeellite;
macca naytinne
naateththa attuma nayti
taappe di7etti bida.
19 Tani ta dosizayta xeygadis;
istti gidikko tana kaddida;
ta qeesetinne cimati
ba shemppo ashshanaas
kath koyishe
katamay giddon wurida.

20 «Abeet GODAWU!
Ta waayeza be7a!
ta giddo asateththay metotides;
ta keeha makkalladis;
ta wozinaykka meqqides;
Karen gidiin soon
deraa hayqoy wursees.

21 «Derey ta zilalizayssa siyides;
gido attiin oonikka tana
minththethithizaadey
beettibeenna;
ta morkketi ubbayka
ta metotoyssa siyida;
neni ooththoyssaka eridi
istti ufayettida;
ne istta bolla ehana ga
qachchida gallassaya yu;
isttika ta mala zilaletto.

22 «Istta iitatethithi
ne sinththan beetto;
ta nagara gaason
ne ta bolla ooththoyssaththo
istta bollaka ooththa;
ta ceecada zilaliza
zilasay darides;
ta wozinaykka daaburdes»
gishe waasseettes.

2

Xoossi Yerusalaame Bolla Ehida Hanqo

1 GODAY Xiyoone macca nayo ba hanqon
wostti kawushshidee!
Isra7eele bonchcho
saloppe duge sa7an yeggides;
izi ba hanqo gallas ba
toho shempisizaso
gididaaro zaari
qoppanaas koyibeenna.
2 Yaaqoobe duussaso ubbaa Xoossi

qadhetay baynda dhayssides;
Yuhuda dere miixata
izi ba hanqon laallides;
izi kawoteththanne
dere ayssizayta
kawushshidi duge
biittan yeggides.
3 Izi ba gita hanqon
Isra7eele wolqqa liiqisides;
morkkey iza olanaas yiza wode
ba maado kushe
isttafe denththides;
ba yuushon diza ubbaa
miza tama laco mala
iza hanqoy Yaaqoobe bolla
eexxi kezides.
4 Izi morkke mala
wondafe dafi oykkides;
iza ushachcha kushey
yiishshaa yeddanaas giigsides;
bana lo7izayta ubbaa
morkke mala shukkides;
Xiyoone dunkaaneta bollaka
ba hanqo tama mala qolides.
5 Xoossi morkke mala gididi
Isra7eele dippi histtides;
kawoteththa keeththaaka
dhayssides;
izi miixaakka laallides;
Yuhuda asaa bolla
kayonne zilas darssides.
6 Izi ba keeththa kaththa giddon diza
gaabba shoddiza mala
shoddi olides;

Xoossi Xiyoono
iza laythThan laythThan
bonchchiza ba7aaletanne
sambatata diggides;
izi ba mino hanqon
kawozanne qeeseza
kawushshides.
7 GODAY yarsho
yarshizasohoza kadhides;
ba keeththaaka aggides;
ba kawoteththa keeththa gimbeta
morkkes aaththi immides;
ba7aale gallassatan
ooththizayssaththo
istti GODAA Keeththan
keehi waassida.
8 GODAY Xiyoone katama gimbe
laallanaas qanxxi dendides;
mixe wodoroza piddisides;
izi istta dhayssontta aggenna;
miixatinne gimbetti laalettida;
isttika issife dhayda.
9 Izi pengeti duge biittan gelida;
kare gordiza birata kolatati
meqeretti wodhdhida;
izi kawozinne daannati
ayzaabetan di7etti bida;
hayssafe guye kase isttas diza
wogay ooththenna;
izi nabetaska hayssafe guye
GODAAPPE ajjuutay qonccenna.
10 Xiyoone dere cimati
biitta bolla co7u gi uttida;
istti ba hu7en gudulla laallida;

maaqaka may7ida;
Yerusalaame geela7oti
duge biitta xeellida.
11 Ta derey wurides;
naateththa naytinne qeeri nayti
katama giddon labbani kundida.
Hessa gishshas ta ayfey
afunththan baljumides;
taas maracey kokkorides;
ta wozinaykka seerides;
12 Olason madunxi kundida
asata mala
katamay giddon istti daaburda;
istti bantta aayeta,
«Kaththinne haaththi
nuus awan dizee?»
gi oychchishe istti qese bolla
borkotidi shemppo kezida.

13 «Hanne Yerusalaame!
Ta ne gishshas
ay gaanaas dandayazinaa?
Ta nena aazara ginasa xeelloo?
Hanne dosettida
Xiyoone geela7oyee!
Ta nena wostta minththeththanaas
dandayazinaa?
ne madunththay
abbafeka cimmatees;
nena paththanaas
dandayzay oonee?
14 Ne nabeta ajjuutay
wordonne coo hada;
ne nagara qonccisidi

nena di7etethThafe ashshettenna;
istti nees yootiza tinbitey
baleththizaazinne
ogeppe kare kessizaaza.
15 Ne achchara aadhdhi biza ubbay
ne bolla ba kushe baqqi kaa7ana;
biitta ubbaan
aadho lo7o geetettiza
katamayanne
dere ubbay ufayettiza
katamaya hanii?» gaana;
qidhishekka ba hu7e qaaththana.

16 Ne morkketi ubbay issife
bantta doona keehi doyda;
bantta ach saxxishe qidhida;
«Nuni izo mittidos!
nuni amottidaara hanno;
shemppora paxa diidi
gakki ayfen be7idos» gida.

17 Xoossi ba qoppidayssa ooththides;
daro wodeppe kase yootida
qaala polides;
izi nena qadhetay
baynda laallides;
ne waayettishin
morkkey ufayettana mala
ne morkketa
dhoqqu dhoqqu histtides.
18 Yerusalaame gimbe
giddon diza asawu!
Xoossaako waassite;
intte afunththi omarsinne

gallas di7o mala goggo;
intteka shempofte;
intte ayfesikka shemppo immofte.
19 Qammaa kumeth dendidi waassite;
Godaa sinththan intte wozina
haaththa mala gussite;
oge doonan koshatti kundida
ne nayta
shemppo gishshas ne kushe
pude izakko denththada woossa.
20 Abeet GODAWU!
Hayssa ne be7a!
Neni hayssaththo kase oona bolla
ooththa erizaakko ane akeeka;
aaya yela dichchida naa
zaara maanaas bessizee?
Qeeseynne nabey
Xoossa Keeththan
hayqqanaas bessizee?
21 Yelagatinne cimati hayqqidi
ogen kundi attida;
yelaga maccassatinne
attumati mashshan hayqqida;
ne hanqettida gallas
istta wodhadasa;
qadhetay bayndaka shukkadasa.
22 Ba7aale gallas diggisas
xeygiza mala
ta morkketa ta bolla xeygadasa;
ne hanqo gallas
oonikka kessi ekkibeenna;
woykko shemppora paxa
attiday deenna;
ta yela dichchidayta

morkkey taappe dhayssides.

3

Maaretethan Beettiza Hidota

1 Godaa hanqo guufen waaye be7ida
asi tana.
2 Izi tana ba sinthethafe
kessi yeddides;
poo7oy baynda gede dhuman
tana gelthethides.
3 Izi kumethetha gallas
zaari zaaridi tana shocides.
4 Izi ta asatethethaaka ceegissides;
ta meqethethatakka
menththerethethides.
5 Izi tana metoninne
iita tugga giddo yeggides.
6 Hayqqidi gam7ida asa mala
tani dhuman
daana mala oothethides.
7 Ta kezontta mala
ta yuushoza dirdes;
mino sansalatan
tana qachchides.
8 Tani maado koyada
waassa xeygiinkka
izi ta waasaa
siyanaas koyibeenna.
9 Ta ogeza masettida
shuchchan gordides;
ta aadhdha biza
ogezakka geellasides.
10 Izi taas zamadi uttida
zardo mala gidides;

qasseka qotetti naagiza
gaammo mala gidides.
11 Tana ta biza ogeppe
goochchi kessidi
duuseretthi yeggides;
tana asi bayndason olaagides.
12 Izi ba wondafe
dafi oykkides;
tana caddanaas
ba yiish giigsi woththides.
13 Izi yiishshaa yeddidi
taas wozina ayfen caddides.
14 Tani ta dere asaas
qidhe miish gidadis;
gallas kumeth ta bolla
qidhe mazamure yexxeettes.
15 Izi ta de7oza camon kunththides;
izi tana ciye ushshu kalssides.
16 Izi ta ach shuchchan menththides;
izi tana gudullan yedhettides.
17 Ta shemppoys sarotethhi dhaydes;
ufayssi izi aazakkonne
ta baladis.
18 Hessa gishshas,
«Ta bonchchoy
taappe shaakettides;
tani Xoossafe naagiza hidota
ubbay dhaydes» gadis.

19 Ta waayenne ta toylatethhaa
ta qoppishin ta de7oy
tana cammides.
20 Ubbaa wodekka ta hayssa qoppishin

ta wozinay ceecees.
21 Gidikkoka tani
hayssa qoppiza wode
taas sinththafe hidotay dees.
22 Hessika nuni dhayontta aggiday
GODAA siiqoy
daro gidida gaasonna;
iza qadhetaykka mernaas
wurontta gishshassa.
23 Istti maalado maalado ooraththa;
Ne ammanetethhthayka daro.
24 Taas qaaday GODAA;
hessa gishshas ta izan xalla
hidota ooththays.
25 GODAY bana hidota
ooththizaytassinne
iza koyzaytas lo7o.
26 GODAY as ashshiza ashoza
izaadey co7u gi naagikko lo7o.
27 Asi yelagateththa woden
qambara tookkiko lo7o.

28 GODAY iza toossida gishshas
izi barkka co7u gi utto.
29 Sinththafe izas hidotay daana
dandayza gishshas
bana ziqqi histti haariso.
30 Baqqana koyidaades
izi ba shagala besso;
kawushshatethhthika ekko.
31 GODAY ase mernaaskka
yeggi aggenna.
32 Izi asa bolla meto ehikkoka

ba mernaa siiqon
simmi qadhettees;
33 Izi odidi asa bolla meto
woykko waaye ehi erenna.
34 Deraan diza qasho asay
ubbay genen yedhettishin,
35 Ubbaafe Dhoqqa Xoossay beyishin
asas asateththa
maatay digettiza wode,
36 qasseka tuma pirday
geellattiza wode
GODAY hessa mala
hanota demmennee?
37 Xoossi azazontta dishin
ba gidaaz polanaas
dandayzay oonee?
38 Iita gidiin woykko lo7o gidiin
ba gidaaz polizay
Ubbaafe Dhoqqa Xoossaa gidennee?
39 Histtiin shemppora
paxa diza asi ba nagaran
qaxxayettishe aazas zuuzumizee?
40 Hessa aggidi nuni
nu oge ane pilggi xeelloos;
GODAAKKOKA simmoos.
41 Ane nuni nu wozinanne
nu kushe salon diza
Xoossako pude denthithidi,
42 «Nu GODAWU! Nuni makkallidos;
nagarakka oothithidos;
hessa gishshas neni
nuna maarabeekka.
43 Neni hanqon kumada
nuna gooddadasa;

ne nuna
qadhetay baynda wodhadasa.
44 Woosay neekko aadhdhi
bontta mala
nena shaaran kammadasa.
45 Ne nuna ayzaabeta giddon
orcconne buura kessadasa.
46 Nu morkketi ubbay
ba doona nu bolla doyda.
47 Nuni bashshaninne
laaletethan metoninne
shiron kumdos» goos.
48 Ta derey wurida gishshas
ta ayfeppe afunththi
di7o mala goggides.
49 Shemponta ubba wode
ta ayfeppe afunththi gukkees.
50 Hessi hananay Xoossi saloppe
duge xeellana gakkanaassa.
51 Tani diza kataman diza
ubbaa maccassata bolla
gakkida metoza
tani ta ayfen be7ida gishshas
ta wozinay ceecides.
52 Gaasoykka baynda
taas morkke gididayti
kafo mala tana shankkatida.
53 Istti tani shemppora
paxa dishin duge ollan yeggida;
shuchchika ta bolla olida.
54 Haaththi kumidi
taas hu7e bollara goggides;
tani dhayadis gaada qoppadis.
55 Ta GODAWU!

Tani ciimma olla giddon dashe
ne sunththa xeygadis.
56 Ta waaso ne siyana mala
ta nena woossiin siyadasa.
57 Ta nena xeygida wode
ne taakko shiiqada,
«Yayyofa» gadasa.
58 Godoo! Ne taas mootettada
tana ashshadasa.
59 GODAWU! Ne ta bolla
gakkida qohoza beyadasa;
ne taas pirda.
60 Ta morkketi ta bolla
halo kessanaas qoppidayssanne
istti ta bolla
zuppetidayssa ne beyadasa.
61 Ta GODAWU!
Istti tana cayida cashshanne
ta bolla maqettida maqqoza
ne siyadasa.
62 Gallas kumeth ta morkketi
ta bolla saasuketteettessinne
zuuzumeettes.
63 Ne istta xeella!
Istti eqqidi gidiin uttidi
ba yeththan tana caddeettes.
64 Ta GODAWU! Ne isttas
istta ooso mala imma.
65 Istta wozina dammisa;
Ne qanggeththi istta gakko.
66 Abeet GODAWU!
Ne istta ne hanqon goodda;
salo garsafe dhayssa.

4

Yerusalaame Bolla Gakkida Qixaate

1 Worqqay waani tasides;
Walakay baynda muuruta worqqay
waani laamettidee!
Xoossa keeththi
keexettida bonchcho shuchchati
oge doonan laalettida.

2 Kase bonchchettida
worqqa misatiza
Xiyoone nayti ha7i waanidi
kushen urqqafe tilidi medhdhida
mana miishsha mala gididoo!
3 Worakanati ba marata dichchanaas
ba dhanth dhanththeettes;
ta derey gidikko
bazzon diza
yanchcha kafota mala
menxe iitides.
4 Daro saamettida gishshas
guuththa nayta inxarsi
pude gonggiraththara oykettides;
nayti kath woossida shin
oonikka isttas immibeenna.

5 Kase lo7o kath mizayti
ha7i metotidi
oge bolla toylattida;
kase lo7o may7o may7idi
ishalon diccidayti
ha7i bidinththan ichchida.
6 Ta dereza bolla gakkida qixaatey
oona kusheykka

bochchontta dishin
eeson aadhdha wodhdhida
Sodoome katama
asaa gakkida qixaatezappeka
keehi iita.
7 Istta kaaleththizayti
shachchafe aadhdhida geeshsha;
maaththafe aadhdhi booththa;
istta bollay zo7o inqqufe
aadhdhida aarissa;
qasse isttas medhaykka
simpere geetettiza
shuchcha mala.

8 Ha7i gidikko istta medhay
shaalapeka aadhdhi karettides;
oonikka istta ogen be7idi erenna;
istti meqeth xalla attida;
mela miththa mala gidida.

9 Koshan hayqqidaytappe
mashshan hayqqidayti lo7o;
10 Ta asaa bolla gakkida hanqo gaason
naytas mishettiza aayeti
ba yelida nayta
ba kushera doysi mida.
11 Xoossi ba wolqqama
hanqoza qonccisides;
Xiyoono dippi histti
dhayssiza tama oyseththides.
12 Biitta bolla diza kawotappe
woykko alame bolla diza

4:6 Medhe 19:24 **4:10** Zaare 28:57; Hizi 5:10

asaappe oonikka istta morkketi
woykko worajjizayti
Yerusalaame pengeta
menththi gelana giidi
oonikka qoppibeenna.

13 Hayssi haniday nabetinne
qeeseti ooththida
nagara gaasonna;
qasse istti xillota suuth
gussida gishshassa.

14 Qooqe asa mala
istti oge bolla gadigadana;
istti suuththan tunida gishshas
istta may7o bochchanaas
xalizaadey deenna.
15 Hessa gishshas asay istta bolla,
«Kichchite! Intte tuna! Haakkite!
Nuna bochchofte!» gi waassana.

Hessa gaason istti baqatidi
kawoteththaa giddon toylattishe
asay isttas, «Intte nunara
hayssan daanaas
dandayekketa» gida.
16 Istta laalliday Xoossa;
hayssafe guye izi isttas qoppenna;
istta qeesetas
bonchchoy imettenna;
cimataska puulay deenna.

17 Nu ayfey maado demmanaas

xeellishe coo mela daaburdes;
nuna ashshanaas
dandayontta deretappe
maado demmanaas
laamotan naagidos.

18 Asay nu geedon eqqiza gishshas
nu ogera hemettanaas
dandaybeekko;
nuus wurseththi matides;
nu laythothi wurides;
nu dhayza wodey gakkides.
19 Nuna gooddizayti salora paalliza
gollefe aadhdhi eesoteettes;
istti nuna zuma bollara gooddida;
bazzon nuna zuggi naagida.

20 Nuni iza kuwa garsan
utti de7ana gi qoppidayssa,
Xoossi tiydayssa,
nuus de7o shemppoka gididayssa
bantta woximaden oykkida.
21 Intteno Uuxe biittan diza
Eedoome asatoo!
Ufays nococu giite!
Gido attiin qaaday
inttenakka gakkana;
intte maththottananne
kallo attana.

22 Intteno Xiyoone asatoo!
Intte mooro gaason qaxxayettoyssi
inttes gidana;
hayssafe guye inttena

di7ettida biittan gam7isenna;
gido attiin Eedoome asatoo!
Izi inttena intte
nagara gishshas qaxxayana;
izi intte moorozakka
qoncce kessana.

5

Maarettanaas Woossida Woosa

1 Abeet GODAWU!
Nu bolla gakkidayssa ne qoppa;
nu kawushshateththaka xeella.
2 Nu biitta allagati laattida;
nu keeththaaka
baas duussaso oothida.
3 Nuni yi7o gididos;
nu aayeti am7eta gidida.
4 Nuni nu haaththa
miishshan shammi uyidos;
nuni nu miththaaka
shammi ekkidos.
5 Nuna gooddizayti
nuus geedon eqqida;
keehippe daaburdos;
shempoka digettidos.
6 Nuni kath kallanaas giidi
Asoore asatassinne
Gibxes kushe immidos.
7 Nu aawati nagara oothida;
nuni istta qixaate ekkidos.
8 Aylleti nuna haarida;
istta kusheppe nuna kessi
ekkanay oonikka deenna.
9 Bazzon diza ola gaason

nuni nu shemppo
aaththi immidi kath demmidos.
10 Kosha daroppe
dendidayssan hargidos;
nu medhaykka
shaala mala gidides.
11 Maccassata Xiyoonen tunisida;
geela7otakka Yuhuda katamatan
wolqqan oykki kawushshida.
12 Daannata istti kaqqida;
cimatakka bonchchibeettenna.
13 Yelaga attuma nayti
woxan gaaccana mala
wolqqaththida;
panththati deexo mith
tookkidi gadigadida.
14 Cimati pirdanaas
uttiza dubbusha aggida;
panththatikka
bantta mazamure aggida.
15 Ufayssi nu wozinappe dhaydes;
nu durissika
yeehon laamettides.
16 Kallachchay nu hu7eppe kundides;
nu nagara ooththida gishshas
aayye ana!
17 Hessa gaason
nu wozinay daaburdes;
nu ayfeykka baljumides.
18 Xiyoone biittay bula gidida gishshas
worakanati guppizasoho gidides.
19 Abeet GODAWU!
Neni mernaas haaraasa;

ne kawotethththay yeletappe
yeleta gakkanaas daana.
20 Ne nuna ays ubba wode
co7u gay?
qasse ays
hayssa gakkanaas aggaagadii?
21 GODAWU! Neni nuna neekko zaara;
nunikka neekko simmana!
beni nu bonchchoza zaarada
nuna ooraththa!
22 Ne hessaththo ooththontta aggiko
nuna mulera aggadii?
ne hanqozaska zaway baawee?

Geeshsha Mexaafa
The Holy Bible in the Gamo language of Ethiopia, Latin script

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: Gamotso (Gamo)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Aug 2026 from source files dated 3 May 2025
acbbd868-0e9b-5d3e-bd93-ba341ab3518c